

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 04.03.2024 12:59:18
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Магистратура
Кафедра Русского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Язык деловых межкультурных коммуникаций

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Профиль	Дистанционные технологии в гуманитарном образовании
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очно-заочная / заочная

Рабочая программа учебной дисциплины «Язык деловых межкультурных коммуникаций» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 8 от 01.03.2023 г.

Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины:

Доцент

Ю.В. Чернова

Заведующий кафедрой:

Т.Т. Черкашина

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Язык деловых межкультурных коммуникаций» изучается на первом курсе

Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрены.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

зачет

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Язык деловых межкультурных коммуникаций» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и является элективной дисциплиной.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предыдущему уровню образования в части сформированности универсальных компетенций.

Результаты обучения по учебной дисциплине используются при прохождении всех видов практик, предусмотренных ОПОП и выполнении ВКР.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Язык деловых межкультурных коммуникаций» являются:

– овладение обучающимися понятийным аппаратом теории и практики межкультурной коммуникации;

– развитие способности правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;

– формирование навыков культурной восприимчивости и развитие интеркультурной коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять адекватную коммуникативно-языковую деятельность в условиях межкультурного общения;

– овладение навыками самостоятельного анализа и систематизации материала; освоения методов исследовательской работы, навыков научного мышления и обобщения;

– формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов	- редактирует различные академические тексты
	ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации	- демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации
	ИД-УК-4.3	- использует правила и

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
	Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств	традиции межличностного и профессионального общения
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия	- взаимодействует с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса
	ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций	- понимает различия ценностей и представлений, присущих культурам разных стран
ПК-3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития	ИД-ПК-3.1 Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами	- осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку, в том числе на иностранном языке

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очно-заочной форме обучения	2	з.е.	72	час.
по заочной форме обучения	2	з.е.	72	час.

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (очно-заочная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
1 семестр	зачет	72	18	18				36	

Всего:	зачет	72	18	18				36	
--------	-------	----	----	----	--	--	--	----	--

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (заочная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
Первый курс									
Зимняя сессия		36	10	6				20	
Летняя сессия	зачет	36	4	10				18	4
Всего:	зачет	72	14	16				38	4

3.3. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очно-заочная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Первый семестр							
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 1 Межкультурная коммуникация как наука и практика.	3				2	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 2 Культурообразующая природа языка как семиотического кода культуры и глобализационные процессы современного мира.	3				2	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Тема 3 Лингвистическое сопровождение международной коммуникации.	3				2	Контроль посещаемости
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 4 Русская деловая культура: традиции и перспективы.	3				2	Контроль посещаемости
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-3 ИД-ПК-3.1	Тема 5 Особенности межкультурного диалога с западными и восточными партнерами.	3				2	Контроль посещаемости
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 6 Национально-культурные особенности устной формы межкультурного дискурса. Специфика невербального	3				2	Контроль посещаемости

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
	общения.						
УК-4 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.2 ПК-3 ИД-ПК-3.1	Практическое занятие 1 Языковая картина мира: доминанты ментальности. Деловые культуры и их ценностный компонент.		4			6	Устный опрос
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-3 ИД-УК-3.1	Практическое занятие 2 "Коммуникативный плен": мифы и реальность. Специфика письменного диалога в русской и зарубежной школах.		4			6	Домашнее задание
УК-5 ИД-УК-5.1 УК-5	Практическое занятие 3 Выбор стратегий и тактик межличностных стилей взаимодействия.		4			6	Устная дискуссия 1

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-УК-5.2							
УК-4 ИД-УК-4.1 УК-5 ИД-УК-5.1	Практическое занятие 4 Сотрудничество или противостояние: основные модели переговоров и их специфика.		6			6	Устная дискуссия 2
	Зачет						Зачет в устной форме
ИТОГО за первый семестр		18	18			36	

3.4. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (заочная форма обучения)

Планируемые (контролируемые)	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы		С а м	Виды и формы контрольных
		Контактная работа			

результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
Зимняя сессия							
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 1 Межкультурная коммуникация как наука и практика.	2				2	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 2 Культурообразующая природа языка как семиотического кода культуры и глобализационные процессы современного мира.	2				2	Контроль посещаемости
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Тема 3 Лингвистическое сопровождение международной коммуникации.	2				2	Контроль посещаемости
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 4 Русская деловая культура: традиции и перспективы.	2				2	Контроль посещаемости
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 5 Особенности межкультурного диалога с западными и восточными партнерами.	2				2	Контроль посещаемости

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ПК-3 ИД-ПК-3.1							
УК-4 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.2 ПК-3 ИД-ПК-3.1	Практическое занятие 1 Языковая картина мира: доминанты ментальности. Деловые культуры и их ценностный компонент.		3			5	Устный опрос
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2 ПК-3 ИД-УК-3.1	Практическое занятие 2 "Коммуникативный плен": мифы и реальность. Специфика письменного диалога в русской и зарубежной школах.		3			5	Домашнее задание
	Итого:	10	6			20	

Летняя сессия							
УК5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Тема 6 Национально-культурные особенности устной формы межкультурного дискурса. Специфика невербального общения.	4				2	Контроль посещаемости
УК-5 ИД-УК-5.1 УК-5 ИД-УК-5.2	Практическое занятие 3 Выбор стратегий и тактик межличностных стилей взаимодействия.		5			8	Устная дискуссия 1
УК-4 ИД-УК-4.1 УК-5 ИД-УК-5.1	Практическое занятие 4 Сотрудничество или противостояние: основные модели переговоров и их специфика.		5			8	Устная дискуссия 2
	Зачет					4	Зачет в устной форме
	Итого	4	10			22	
	ИТОГО за первый курс	14	16			42	

3.5. Краткое содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
1	Тема 1 Вводная лекция. Межкультурная коммуникация как наука и практика.	Межкультурная коммуникация как научная дисциплина, её возникновение и развитие. Предмет межкультурной коммуникации и её междисциплинарный характер; ключевые подходы к пониманию термина «межкультурная коммуникация» и определению межкультурной коммуникации как процесса. Современные направления развития межкультурной коммуникации.
2	Тема 2 Культурообразующая природа языка как семиотического кода культуры и глобализационные процессы современного мира.	Проблемы аксиологии в коммуникациях; новые этические проблемы в условиях глобализации; основы и принципы межкультурного взаимодействия и коммуникации в различном социокультурном контексте; основные подходы к изучению и осмыслению культурного многообразия, выявление универсальных когнитивных схем; компетенции, необходимые в межкультурных коммуникациях
3	Тема 3 Лингвистическое сопровождение международной коммуникации.	Культура и язык. Картина мира: понятие, формы существования, основные характеристики, проблемы отражения картины мира в языке. Языковая и концептуальная картина мира. Интерактивные и языковые стратегии устной и письменной коммуникации в разных культурах. Способы организации дискурса, выбор темы общения и приемов ее ведения, поддержание коммуникации. Речевые стратегии и способы ведения дискурса в разных культурах. Частотность использования тех или иных речевых актов и языковые способы их реализации. Оценка коммуникативных действий со стороны участников коммуникации. Политкорректность как социокультурное и лингвистическое явление: содержание термина «политкорректность», история его возникновения, языковые средства выражения «политкорректности».
4	Тема 4 Русская деловая культура: традиции и перспективы.	Понятие межкультурной компетентности. Типология коммуникативных неудач в межкультурной коммуникации. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
5	Тема 5 Особенности межкультурного диалога с западными и восточными партнерами.	Понятие и сущность культуры. Элементы культуры. Функции культуры. Основные модели культурных различий. Культура и поведение. Понятия культурной нормы и культурной ценности. Динамика и комплексность культуры. Оппозиция «свой-чужой» и культурная идентичность. Динамика культуры: источники и механизмы изменений культуры. Культура и поведение. Культура и ценности. Барьеры в межкультурном взаимодействии. Этноцентризм и его роль в межкультурной коммуникации. Культурный шок в освоении «чужой» культуры. Симптомы, формы проявления, модели культурного шока, обратный культурный шок.
6	Тема 6 Специфика невербального общения.	Понятие невербальной коммуникации, ее функции и виды. Связь невербальной культуры с культурой народа. Специфика вербальной и невербальной коммуникации в ситуациях межкультурного общения. Роль паравербальной коммуникации. Национально-культурный аспект коммуникации. Функции коммуникации.

3.6. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному

самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к лекциям и практическим занятиям, зачету;
- изучение специальной литературы;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- выполнение домашних заданий.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед зачетом,
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин бакалавриата, которые формировали УК, в целях обеспечения преемственности образования.

3.7. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации программы учебной дисциплины возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

Применяются следующий вариант реализации программы с использованием ЭО и ДОТ

В электронную образовательную среду, по необходимости, могут быть перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	лекции	18/14	в соответствии с расписанием учебных занятий
	практические занятия	18/16	

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общепрофессиональной(-ых) компетенций	профессиональной(-ых) компетенции(-й)
			УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2		ПК-3 ИД-ПК-3.1
высокий		зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; – показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; дает развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные - все индикаторы компетенций сформированы на высоком уровне, при этом магистрант: - грамотно редактирует различные академические тексты, - демонстрирует готовность к эффективному участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной 		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; – показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; дает развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные - все индикаторы компетенций сформированы на высоком уровне, при этом магистрант: – успешно осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку, в том числе

			<p>коммуникации,</p> <ul style="list-style-type: none"> - корректно использует правила и традиции межличностного и профессионального общения, - свободно взаимодействует с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса, - полностью понимает различия ценностей и представлений, присущих культурам разных стран. 		<p>на иностранном языке, без затруднений.</p>
повышенный		зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; - показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; дает развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные - все индикаторы компетенций сформированы на высоком уровне, при этом магистрант: <ul style="list-style-type: none"> - самостоятельно редактирует различные академические тексты, допуская незначительные ошибки, - демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации с минимальными потерями, - использует основные правила и традиции межличностного и 		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; - показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; дает развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные - все индикаторы компетенций сформированы на высоком уровне, при этом магистрант: <ul style="list-style-type: none"> - осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку, в том числе на иностранном языке, с минимальным количеством ошибок.

			<p>профессионального общения,</p> <ul style="list-style-type: none"> - неплохо взаимодействует с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса, - в целом понимает различия ценностей и представлений, присущих культурам разных стран. 		
базовый		зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами; - ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки - все индикаторы компетенций перечисленные выше сформированы на базовом уровне. 		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами; - ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки - все индикаторы компетенций перечисленные выше сформированы на базовом уровне.
низкий		не зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; - испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами; - выполняет задания только по образцу и под руководством преподавателя; - ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. 		

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Язык деловых межкультурных коммуникаций» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1.	Устный опрос	Вопросы для устного опроса: 1. Понятие языка 2. Взаимодействие языка и культуры. 3. Правила ведения профессиональных дискуссий. 4. Понятие культуры.
2.	Домашнее задание	Домашнее задание в виде доклада с презентацией и сообщением: 1. Просмотреть видео и выписать слова, которые не имеют эквивалента в русском языке: https://www.vokrug.tv/video/show/536fb9f73d6157ab4b1daf228c50279a_vse_rezidenty_tablichka/ 2. Сделать культурную картину мира (список: страна и 3-4 ассоциации с этой страной). К выполнению задания можно подойти творчески 3. Найти пример из художественной литературы с архаизмами и историзмами.
3.	Устная дискуссия	Вопросы для устной дискуссии: 1. Что входит в культурную картину мира? 2. Как концепт связан с языковой картиной мира? 3. Соотношение языковой и концептуальной картин мира. Универсальные категории человеческого сознания и культуры.

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Устный опрос	Обучающийся активно участвует в дискуссии по заданной теме. В ходе комментариев и ответов на вопросы опирается на знания лекционного материала и знания из дополнительных источников. Использует грамотно профессиональную лексику и терминологию. Убедительно отстаивает свою точку зрения. Проявляет мотивацию и заинтересованность к работе.		5
	Обучающийся участвует в дискуссии по заданной теме, но в ходе комментариев и ответов на вопросы опирается в большей степени на остаточные знания и собственную интуицию. Использует профессиональную лексику и терминологию, но допускает неточности в формулировках.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не продемонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывает суть в ответах и комментариях		3
	Обучающийся не участвует в дискуссии и уклоняется от ответов на вопросы.		2
Домашнее задание	Обучающийся не участвует в дискуссии и уклоняется от ответов на вопросы.		5
	Домашнее задание выполнено в полном объеме и без грамматических и лексических ошибок.		4
	Домашнее задание выполнено с незначительным количеством лексических и грамматических ошибок или не в полном объеме.		3
	Домашнее задание выполнено не полностью и содержит лексические и грамматические ошибки.		2
Устная дискуссия	Обучающийся продемонстрировал глубокие знания поставленной проблемы, раскрыл ее сущность, слайды были выстроены логически последовательно, содержательно, приведенные иллюстрационные материалы поддерживали текстовый контент, презентация была оформлена с учетом четких композиционных и цветовых решений. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными.		5
	Обучающийся продемонстрировал знания поставленной проблемы, слайды были		4

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	выстроены логически последовательно, но не в полной мере отражали содержание заголовков, приведенные иллюстрационные материалы не во всех случаях поддерживали текстовый контент, презентация не имела ярко выраженной идентификации с точки зрения единства оформления. При изложении материала студент не всегда корректно употреблял терминологию, отвечая на все вопросы, студент не всегда четко формулировал свою мысль.		
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывал суть проблем. Презентация была оформлена небрежно, иллюстрации не отражали текстовый контент слайдов.		3
	Обучающийся не выполнил задания		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Зачет в устной форме	<p>Примерные вопросы к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Актуальность межкультурной коммуникации. 2. Становление и развитие межкультурной коммуникации как научной дисциплины. 3. Язык, культура и культурная антропология.

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Зачтено/не зачтено
Зачет	Обучающийся знает основные определения, последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины,		зачтено

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Зачтено/не зачтено
	владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		
	Обучающийся не знает основных определений, не последователен и сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		не зачтено

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- устный опрос		2 – 5
- домашнее задание		2 – 5
- дискуссия		2 – 5
Промежуточная аттестация (зачет)		зачтено/ не зачтено
Итого за семестр		

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- проектная деятельность;
- групповые дискуссии;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий.

6. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При

необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика материально-технического обеспечения дисциплины соответствует требованиям ФГОС ВО.

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
129337 г. Москва, Хибинский пр-д, д.6	
аудитории для проведения занятий лекционного типа	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ПК; – Проектор; – Экран; – Меловая доска.
аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ПК; – Проектор; – Экран; – Маркерная и меловая доски.
аудитории для проведения занятий по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: 13 персональных компьютеров.
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
читальный зал библиотеки:	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»
119071, г. Москва, Малый Калужский переулок, дом 1, строение 3, ауд.1453	
аудитории для проведения занятий лекционного типа	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор; – экран.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор; – экран.
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
читальный зал библиотеки	компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1.	Черкашина Т.Т. и др.	Язык деловых межкультурных коммуникаций	Учебник	М.: НИЦ ИНФРА-М	2017	http://znanium.com/catalog/product/554788	
4.	Кашаева Е.Ю., Павлова Л.Г.	Коммуникативная эффективность делового общения	Монография	М.: РИОР НИЦ ИНФРА-М	2016	http://znanium.com/catalog/product/519225	
5.	Садохин А.П.	Межкультурная коммуникация	Учебное пособие	М.: НИЦ ИНФРА-М	2016	http://znanium.com/catalog/product/542898	
6.	Таратухина Ю.В., Авдеева З.К.	Деловые и межкультурные коммуникации	Учебник и практикум	М.: Юрайт	2018	https://biblio-online.ru/book/B2B8927E-3F14-44DA-A3DE-80A1BFB73914/delovye-i-mezhkulturnye-kommunikacii	
7.	Кирнозе З.И., Зинченко В.Г., Зусман В.Г.	Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме	Учебное пособие	М.: Флинта	2007	http://znanium.com/catalog/product/131022	
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Черкашина Т.Т. и др.	Дебаты, дискуссии, переговоры: игровые технологии коммуникативного лидерства	Методическое пособие	М.: Издательский дом ГУУ	2014		1
2	Куликова Л.В.	Коммуникация. Стилль. Интеркультура: прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному	Учебное пособие	Красноярск: СФУ	2011	http://znanium.com/catalog/product/443095	

		общению					
3	Гойхман О.Я. и др.	Основы теории коммуникации	Учебное пособие	М.: НИЦ ИНФРА-М	2012	http://znanium.com/catalog/product/253871	
4	Шарков Ф.И.	Интегрированные коммуникации: реклама, паблик рилейшнз, брендинг:	Учебное пособие	М.: Дашков и К	2018	http://znanium.com/catalog/product/342869	
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Черкашина Т.Т., Гейченко С.А., Чернова Ю.В., Будехина С.Ю., Паньшина К.И.	Искусство межкультурного диалога	Методические указания		2019		1

9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

10.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/ . О предоставлении права использования программного обеспечения: Договор № ПЛ-02-4/18-01.22 от 07.02.2023 г. Действует до 17.02.2024 г. О предоставлении права использования программного обеспечения. О предоставлении доступа к разделам базы данных: Договор № 52-22-ЕП-223-5 Р от 18.02.2022 г. Дополнительное соглашение №1 к Договору № 52-22-ЕП-223-5 Р от 18.02.2022 г. Действует до 18.02.2023 г.
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/ . О предоставлении доступа к ЭБС Znanium.com: Договор № 967-ЕП-44-21 от 07.11.2021 г. Действует до 06.11.2022 г.; Договор № 494 ЭБС от 12.10.2022 г. Действует до 12.10.2023 г.
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
4.	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» https://urait.ru/ . О предоставлении доступа к образовательной платформе «ЮРАЙТ»: Договор № 800 ЕП-44-20 от 22.09.2021 г. Действует до 14.10.2022 г.; Договор № 450-22 Е-44-5 от 05.10.2022 г. Действует до 14.10.2023 г.
5.	ФГБУ РГБ http://нэб.рф/ . О предоставлении доступа к «Национальной электронной библиотеке»: Договор № 101/НЭБ/0486 от 16.07.2015 г. (бессрочный)
6.	Издательство Springer Nature http://link.springer.com/ . О предоставлении доступа к базам данных издательства Springer Nature: РЦНИ Информационные письма № 1948, № 1949 от 29.12.2022. Действует по 29.12.2023 г. О предоставлении доступа к содержанию базы данных Springer eBooks Collections издательства Springer Nature: РФФИ Информационные письма № 1082 от 11.08.2022, № 1045 от 02.08.2022, № 1065 от 08.08.2022. Действует до 31.12.2022 г.
7.	РЦНИ https://onlinelibrary.wiley.com/ . О предоставлении доступа к электронным ресурсам Wiley: Приложение 1 к письму РЦНИ от 07.04.2023 г. № 574. (бессрочный)
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru . О предоставлении доступа к информационно-аналитической системе SCIENCE INDEX (включенного в научный информационный ресурс eLIBRARY.RU): Лицензионный договор SCIENCE INDEX № SIO-8076/2022 от 25.05.2022 г. Действует до 25.05.2023. О предоставлении доступа к eLIBRARY.RU: Лицензионное соглашение № 8076 от 20.02.2013 г. (бессрочный).
2.	НП НЭИКОН http://www.neicon.ru/ . О сотрудничестве в Консорциуме: Соглашение № ДС-884-2013 от 18.10.2013 г. (бессрочный).

10.2 Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры